

تفسیر "سورہ البقرة" (آیات 6 تا 10)

<"xml encoding="UTF-8?>

"إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ إِمَامٌ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ 6
بلاشبہ جن لوگوں نے کفراختیار کیا اُن کے حق میں یکسان ہے خواہ آپ (ص) انہیں ڈرائیے یا اُنھیں نہ
ڈرائیے بھر حال وہ ایمان لائیں گے نہیں"

حقیقتوں کا انکار کبھی نادانستہ یا کوشش طلب کے ساتھ عبوری دور کے طور پر ہوتا ہے۔ یہ چاہئے اصطلاحی طور پر کافر سمجھے جائیں مگر فعل ارادی کے طور پر ان الفاظ سے کہ "جن لوگوں نے کفراختیار کیا" یہ جماعت سمجھ میں نہیں آتی۔ ایسی جماعت وہ ہوسکتی ہے جس کا کفر تمہید ایمان بن سکے اور عموماً یہی وہ افراد ہوتے ہیں جو آنکھوں سے پردہ ہٹنے کے بعد اور طلب کی راہ کے منزل تک پہنچ جانے کے بعد حق کو اختیار کر لیتے اور ایمان کے درجہ پر فائز ہو جاتے ہیں۔ ان ہی کے بارے میں رسول صلی اللہ علیہ والہ وسلم کی دعوت و تبلیغ اور تنشیر و انذار کے فوائد مترتب ہوتے ہیں اور انہی کو کارگاہِ اصلاح و ارشاد کا ماحصل سمجھنا چاہیئے۔

"الذین کفروا" سے یہ جماعت مراد نہیں ہے بلکہ ایسے لوگ مراد ہیں جو حق کو حق سمجھنے کے بعد باطل کو اس پر ترجیح دیتے ہیں جس کے لحاظ سے قرآن مجید نے قوم ثمود کے باب میں کہا ہے :

"فاستحبوا العُمُى عَلَى الْهُدَى"

انہوں نے اندھے پن کو ہدایت پر ترجیح دی" (حمد سجدہ #17)
اور کہیں کسی جماعت کے بارے میں :

"أولئكَ الذين اشتروا الضلالَةَ بِالْهُدَىٰ وَالْعِذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ"

یہ وہ ہیں جنہوں نے ہدایت کے بدلے میں گمراہی اور بخشش الہی کے عوض عذاب کو مول لیا ہے"
(البقرہ #175)

ایسے لوگ وہ ہوتے ہیں جن کے بارے میں رسول صلی اللہ علیہ والہ وسلم کی ہدایتیں بیکار ہوا کرتی ہیں، اس لیے کہ آنکھوں پر پردہ ہو تو ہٹے اور راہ طلب میں قدم زنی ہوتو کسی رہبر کی دست گیری سہارا دے۔ ایسے ہی گروہ کے متعلق اس آیت میں اپنے رسول صلی اللہ علیہ والہ وسلم کو مخاطب کر کے ارشاد ہوا ہے کہ "چاہئے آپ ڈرائیے اور چاہئے نہ ڈرائیے یہ ایمان نہیں لائیں گے"

اب اگر یہ آیت یہود یا مشرکین کے ایک خاص طبقہ کے متعلق ہے جیسا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ کا قول ہے (1) اور اسے حافظ ابن جریر طبری نے اختیار کیا ہے (2) تو اسے خالق کی طرف سے وقوع میں آئے والے غیب کی اطلاع سمجھا جاسکتا ہے۔ لیکن اگر اسے ایک عام حکم سمجھا جائے جیسا کہ ظاہر آیت ہے تو یہ کوئی پیشین گوئی نہیں ہے بلکہ ان کے کفراختیاری کے مقتضائی طبیعت کا بیان ہے اور اُن کے راہ ایمان پر نہ آئے سے جو رسول صلی اللہ علیہ والہ وسلم کو ذرا رنج پہنچتا ہے اس کی تسکین ہے کہ اگر یہ راہ حق پر نہیں آتے تو اس میں آپ کا قصور تھوڑی ہے۔ یہ تو ان کے کفراختیاری کا نتیجہ ہے جس کی وجہ سے ان کے لیے ہدایت اور عدم ہدایت یکسان ہو گئی ہے۔

جناب عبدالماجد صاحب نے یہاں حقیقت کی ترجمانی اچھے عنوان سے کی ہے۔ وہ کہتے ہیں :

"طبیب حاذق اپنے علم کی رو سے مدتوب پیشتر خبر دے دیتا ہے کہ فلاں بدپرھیز، خود رائے مربیض اچھا ہے" ہوگا۔ کیا اس پیشین گوئی ، اس اخبار غیب میں اُس طبیب کی خواہش و مرضی کو بھی کچھ دخل ہوتا ہے" بقول مفسر تہانوی صاحب اس کا کافر کا ناقابل ایمان ہونا اللہ کے اس خبر دینے کی وجہ سے نہیں ہے بلکہ خود اللہ تعالیٰ کا یہ خبر دینا اس کافر کے ناقابل ایمان ہونے کی وجہ سے ہوا ہے اور ناقابل ہونے کی صفت خود اس کی شرارت و عناد و مخالفت حق کے سبب سے پیدا ہوئی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ہر شخص میں اس کی پیدائش کے ساتھ استعداد قبول حق کی رکھی ہے جیسا حدیث میں آگیا ہے مگر یہ شخص خود اپنی ہوائے نفسانی اور خود غرض کی وجہ سے حق کی مخالفت کرتا ہے یہاں تک کہ ایک روز وہ استعداد فنا ہو جاتی ہے۔ اسی کو بہت پہلے امین الاسلام طبرسی (رح) نے ان الفاظ میں کہا ہے :

"الصَّحِيحُ أَنْ نَقُولَ إِنَّ الْعِلْمَ يَتَنَاهُوا عَلَىٰ مَا هُوَ بِهِ فَلَا يَمْتَنِعُ إِنْ بَعْلَمَ حَصُولُ شَيْءٍ بِعِينِهِ وَإِنْ كَانَ غَيْرُهُ مَقْدُورًا"

یہ کہنا صحیح ہوگا کہ علم کس چیز پر حاوی ہوتا ہے جس طرح پر وہ ہوگی اور وہ اس طرح پر اُسے کر نہیں دیتا لہذا یہ امر غیر ممکن نہیں ہے کہ کسی معین چیز کے ہونے کا اُسے علم ہو اگرچہ اس شخص کو اسکے خلاف پر قدرت حاصل ہو" (مجمع البیان)

**

"خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ ^ وَ عَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةً وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ 7
مہر کردی ہے اللہ نے اُن کے دلوں پر اور اُن کے سننے کی طاقت پر اور اُن کی نگاہوں پر پرده پڑا ہوا ہے اور ان کے لیے بہت دردناک عذاب ہے"

قلب سے مراد یہ "جسمانی عضو" نہیں ہے جسے فن تشریح میں قلب کہا جاتا ہے بلکہ مرکز تعقل و شعور مراد (3) ہے جو اس لفظ کے عرفی معانی ہیں۔ اور خدا کا مہر کردینا کنایہ ہے اس بات سے کہ اس نے نیک توفیق سلب کر لی ہے بوجہ ان کی ہٹ دھرمی کے اور یہ مطلب نہیں ہے کہ بندوں کو مجبور کر کے ان سے گناہ کرواتا ہے۔ (تاج العلماء)

امام رضا علیہ السلام نے فرمایا ہے :

"الختم هو الطبع على قلوب الكفار عقوبة على كفرهم"

ختم سے مراد ہے کافروں کے دلوں پر مہر لگا دینا ان کے کفر کی سزا میں" (صافی)
اس کی شاهد دوسری آیت قرآن ہے :

"بل طبع الله عليهما بكفرهم"

الله نے ان پر مہر کردی ہے ان کے کفر کے سبب سے" (النساء#155)
ہمیشہ سے علمائے امامیہ کا یہی مسلک رہا ہے۔ اس کے برخلاف مسلم اکثریت کے علماء زور و شور سے اس کو شیعوں کے عقیدہ عدل کے خلاف ثبوت میں پیش کرتے رہے چنانچہ ابن جریر طبری ایسا قد آور عالم اس آیت کے تحت لکھتا ہے کہ :

"هَذِهِ الْأَيْةُ مِنْ أَوْضَعِ الْأَقْلَةِ عَلَىٰ فَسَادِ قَوْلِ الْمُنْكَرِينَ تَكْلِيفٌ مَا لَايْطَاقُ"

یہ آیت سب سے زیادہ واضح دلیل ہے اُن لوگوں کے قول کے غلط ہونے کی جو یہ کہتے ہیں کہ ایسی باتوں کا

حکم نہیں ہو سکتا جو بندہ کی طاقت سے باہر ہیں" (جامع البیان # ج 1) مگر کبھی ضمیر کا دباؤ اسلاف کی تقلید پر بھی غالب آجاتا ہے چنانچہ دور حاضر میں مولانا عبدالماجد دریابادی نے اس کی تشریح وہی کی ہے جو ہمیشہ سے علمائے شیعہ کرتے رہے ہیں۔ وہ لکھتے ہیں : "الله کی طرف سے مہر لگ جانے کا یہ فعل بندہ کے کفر اختیاری کے بعد ہوتا ہے نہ کہ اس کے قبل اس کا نتیجہ ہوتا ہے نہ کہ اس کا سبب۔ فطرت سلیم ہر انسان کو عطا ہوئی ہے اور اس میں دلائل حق پر غور و فکر کی استعداد بھی شامل ہے۔ لیکن انسان جب اپنے ارادہ و عقل کا غلط استعمال کرنے لگتا ہے اور آسمانی ہدایتوں اور خداوندی نشانیوں سے مسلسل موڑھ ہوئے قانونِ شیطانی پر چلنے کی ٹھان لیتا ہے تو سلسلہ غصبی کے ماتحت آجاتا ہے انبياء علیهم السلام کے سلسلہ رحمت سے خارج ہو جاتا ہے اور نصرت الہی اس کا ساتھ چھوڑ دیتی ہے۔ اب ہر روشنی اُسے تاریکی اور ہر تاریکی اُسے روشنی نظر آنے لگتی ہے چنانچہ کھلے ہوئے دلائل حق اور روشن سے روشن آیاتِ الہی بھی انہیں نظر نہیں آتے۔ یہ سب ثمرہ ہے ان کافروں کے ارادی اغراض عن الحق اور دانستہ کج روی کا"

اس طرز بیان کی اور فہم، سماعت و بصارت کی قوتون سے سزا کے طور پر محرومی کی مثالیں قدیم صحیفوں میں بھی کثرت سے ملتی ہیں۔

"تم سنا کرو پر سمجھو نہیں۔ تم دیکھا کرو پر بوجھو نہیں۔ تو ان لوگوں کے دلوں کو چرباواہ اور ان کے کانوں کو بھاری کر" (اسعیا : 9-10)

"وَهُنَّا يَنْهَاةٌ أَوْرَنْهَاةٌ سَمْجَهْتَهُ كَهْ آنْكَهْيَنْ لَيْپَيْ گَيْئَنْ۔ سَوَ وَهُ دِيْكَهْتَهُ نَهْيَنْ اَوْرَنْ كَهْ دَلَ بَهْيَ سَوَ وَهُ سَمْجَهْتَهُ نَهْيَنْ" (اسعیا 18:24)

"تمہاری آنکھیں جو کہ بنی ہیں موندی ہیں اور تمہارے سروں پر جو کہ غیب میں حجاب ڈالا ہے" (اسعیا 10:29)

"مَيْنَ نَهْيَنْ اَنْ كَهْ دَلَوْنَ كَيْ سَرْكَشِيَ كَيْ بَسَ مَيْنَ چَھَوْرَ دِيَا" (زبور 11:1 و 12)

انجیل میں اس قسم کی مثالوں کے لیے ملاحظہ ہو رومیوں 7:11، 18 و 20 تہسلنیکیوں 11:2

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ أَمَّا بِاللَّهِ وَإِلَيْهِمُ الْأَخْرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ 8

اور لوگوں میں بعض ایسے ہیں جو کہتے ہیں کہ ہم اللہ اور روز آخرت پر ایمان لائے حالانکہ وہ مومن ہیں نہیں"

اس سے پہلے اس سورہ میں دو قسم کے افراد کا ذکر ہو چکا ہے۔ ایک مومن یعنی وہ جنہوں نے دل سے اسلام قبول کیا ہے۔ دوسرا وہ جو کھلے ہوئے کافر ہیں۔ اب تیسری جماعت کا ذکر شروع ہوتا ہے یہ ہیں زبان سے اظہار اسلام کرنے اور دل میں کفر کو رکھنے والے۔ ان کو اصطلاحی طور پر "منافق" کہتے ہیں۔

پہلی جماعتوں کا ذکر چار آیتوں میں ہو گیا۔ دوسری کا دو آیتوں میں مگر تیسری جماعت کا ذکر یہاں سے شروع ہوا ہے تو تیرہ آیتوں تک مسلسل چلا گیا ہے۔ (4) بات یہ ہے کہ ان "مارآستین" (آستین کے سانپ) طرح کے افراد اور نمائشی دوستوں سے اسلام کو جتنے نقصان پہنچ سکتے تھے اور پہنچنے والے تھے وہ اس کے کھلے دشمنوں سے نہیں پہنچ سکتے تھے اور نہ پہنچنے والے تھے لہذا ضرورت تھی کہ اس جماعت کے افعال و اعمال اور ان کے کردار کی نوعیت اور ان کی سیرت کے خط و خال کے متعلق مسلمانوں کو سختی سے متنبہ کیا

جائے۔ اب اگر سیرتِ اسلاف سے آئندہ مسلمانوں کا کسی قسم کا واسطہ نہ ہوتا تو ضرورت صرف صدر اسلام میں ہی ختم ہو جاتی مگر چونکہ یہ کھلی ہوئی حقیقت ہے کہ قیامت تک کے مسلمانوں کی "سیرت سازی" میں "گزشتگان" کے "نقوشِ پا" کو بہت بڑا دخل ہے اس لیے اس جماعت کے کردار پر نظر اور قرآنی بیانات کی کسوٹی پر رسولِ اللہ صلی اللہ علیہ والہ وسلم کے دور کی مسلمان شخصیتوں کے کردار کو جانچنے اور پرکھنے کی مهم قیامت تک کے مسلمانوں کی ایمانی زندگی کی تشکیل کے لیے ایک لازمی جزو بن گئی اور یہ ایک ایسی "اہم ضرورت دینی" ہے جس کے مقابل میں "اذکرو اموتاکم بخیر" کا اخلاقی قانون استثناء کے رخنے سے شکستہ ہوئے بغیر نہیں رہ سکتا۔

قرآن مجید کے اتنے شدید اهتمام سے یہ بھی ظاہر ہے کہ یہ جماعت صرف چند "سرپھرے" عبد اللہ بن اُبی کے اصحاب ہی میں محدود نہ تھی جن کا نفاق نام بنام طشت از بام (ظاہر) ہو چکا تھا بلکہ اس جماعت میں ایسے افراد بھی ہو سکتے تھے جن کے باطن پر "سیاست" کا بہت گہرا پرده پڑا ہوا تھا اور جن کے نام عام طور پر مسلمانوں کو معلوم نہ تھے جن پر متنبہ کرنے کے لیے دوسری جگہ خود رسول صلی اللہ علیہ والہ وسلم سے ارشاد فرمایا ہے کہ "ان میں بعض ایسے ہیں جنہیں آپ (ص) بھی نہیں جانتے "لَا تَعْلَمُهُمْ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ" (التوبہ#101)

يَخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ أَمْنَوْاٰ وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسُهُمْ وَ مَا يَشْعُرُونَ 9
وہ اللہ اور ایمان والوں کو دھوکہ دینا چاہتے ہیں حالانکہ حقیقہ وہ خود اپنے سوا کسی کو دھوکا نہیں دیتے اور انہیں اس کا احساس نہیں ہے"

حقیقت میں جو اللہ کو اس کی صفات جلال و کمال کے ساتھ مانتا ہو وہ اُسے دھوکا دینے کا تصور ہی نہیں کر سکتا مگر چونکہ منافقین کے دل میں اللہ کی معرفت ہے ہی نہیں۔ اُن کا اقرار اللہ کے متعلق صرف زبانی ہے اس لیے وہ ایسے طریقے اختیار کرتے ہیں کہ اُن کے کفر باطنی پر پرده پڑا رہے۔ وہ رسول صلی اللہ علیہ والہ وسلم اور صاحبانِ ایمان کو اپنی خیرخواہی کا یقین دلاتے رہتے ہیں تاکہ وہ منافع جو ایمان کے ساتھ وابستہ ہیں حاصل ہو سکیں۔ اس طرح براہ راست تو رسول صلی اللہ علیہ والہ وسلم اور اہل ایمان کو دھوکہ دینے کی کوشش کرتے ہیں مگر چونکہ بمقتضائے اسلام رسول (ص) کو رسول (ص) کہنے کے معانی یہ ہیں کہ اس کے پس پشت اللہ کی طاقت ہے اس لیے نتیجہ یہ انکا عمل اللہ کو فریب دینے کی کوشش بن جاتا ہے۔(5) اب اس کوشش کا انجام کیا ہوتا ہے؟ اُسے ان الفاظ میں بیان کیا گیا ہے کہ "حقیقہ وہ سوا خود اپنے ہی کسی کو دھوکا نہیں دیتے" یعنی مضمرت (نقضان) اس دھوکا دینے کی خود انہی تک پہنچتی ہے۔(6)، اس بنا پر کہ اصل ایمان کا نتیجہ جو نجات آخرت ہے اُس سے یہ ان تمام کوششوں کے بعد بھی محروم رہتے ہیں بلکہ اس فریب دھی کی وجہ سے اُن کا عذاب صریحی کفار کے عذاب سے بھی زیادہ ہوتا ہے

"أَنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدُّرُكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ" (النساء#145)

مگر انہیں اس کا احساس نہیں اس لیے کہ وہ آخرت کے دل سے قائل ہی نہیں۔ وہ تو بس مادی منافع ہی کو سب کچھ سمجھتے ہیں اور ان منافع کو حاصل کر کے بس اپنے کو فریب دھی میں کامیاب سمجھ لیتے

ہیں۔ انہیں کیا خبر کہ اس کے پس پشت کیا برا انجام پوشیدہ ہے۔
چھوٹے پیمانے پر عبادات و فرائض میں ریاکاری کرنے والا اسی حکم میں ہے بڑے خضوع و خشوع کے ساتھ
نمازیں ادا کرتا ہے خلق خدا میں مرجعت حاصل کرنے کے لیے پھر اس پر اللہ سے ثواب کا امیدوار بھی ہے۔ یہ
کیا اللہ کو فریب دینے کی کوشش نہیں ہے؟ نتیجہ میں جب یہ سب عبادتیں رد ہونگی اور ثواب کی دنیا
سنسان نظر آئیگی تو محسوس ہوگا کہ اُس نے دھوکا حقیقت میں خود اپنے آپ ہی کو دیا تھا۔ اسی لیے رسول
خدا صلی اللہ علیہ والہ وسلم کی حدیث ہے کہ جسے امام جعفر الصادق علیہ السلام نے روایت کیا ہے:
"انما النجاة ان لاتخادعوا والله فيخدعونكم فان من يخادع الله يخدعه ويخلع منه الایمان و نفسه يخدع لو يشعر"
نجات اس میں مضمر ہے کہ اللہ کو دھوکا دینے کی کوشش نہ کرو نہیں تو وہ ایسا کرے گا کہ تم خود دھوکے
میں پڑ جاؤ

گے اس لیے کہ جو اللہ کو دھوکا دینے کی کوشش کریگا نتیجہ میں یہ خود دھوکا کھائے گا اور وہ اس سے ایمان
کالباس
اتارلیگا اور یہ خود اپنے آپ کو دھوکا دیگا اگر اس کو شعور ہو" کسی نے پوچھا "وکیف یخادع الله" یہ اللہ کو
کیونکر فریب دینا چاہے گا"
حضرت علیہ السلام نے فرمایا "يَعْمَلُ مَا مَرْأَهُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَ ثُمَّ يَرِيدُ بِهِ غَيْرَهُ" جن باتوں کا حکم اللہ نے دیا
ہے انہیں انجام دیگا مگر اس کا مقصد رضائی الہی نہ ہوگا کچھ اور ہوگا" (صافی)

"فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ مِّمَّا كَانُوا يَكْذِبُونَ 10"
ان کے دلوں میں ایک خاص طرح کی بیماری ہے (1) تو اللہ نے ان کی بیماری اور بڑھادی اور انہیں ایک دردناک
عذاب اس وجہ
سے ہوگا کہ وہ جھوٹ بولا کرتے تھے"

مرض کیا ہوتا ہے؟ اعتدال طبعی سے ہٹ جانا، دل میں اگر ہٹ دھرمی، تعصب اور ماحول کے جراثیم وغیرہ
کے اثرات نہ ہوں تو طبعاً وہ حق کے قبول کرنے پر مائل ہوگا (کل مولود یولد علی فطرۃ الاسلام) اب اس کے
خلاف شک، کفر یا نفاق یہ سب باتیں غیر طبعی اسباب سے پیدا ہوتی ہیں جو قلب کے لیے ایک بیماری کی
حیثیت رکھتی ہیں۔ اب اس بیماری کا جو کسی دل میں پیدا ہو چکی ہے نتیجہ یہ ہے کہ جو ہدایت کے پیام،
جو وعظ و نصیحت کی آیات اس کے سامنے آتی ہیں وہ بجائے اس کو فائدہ پہنچانے کے اس کے عناد و تعصب
اور جوش انکار میں اور اضافہ کرتی ہیں جس کی ذمہ دسری خود اس کے سوء مزاج ذاتی پر ہے، اس ہدایت و
ارشاد پر نہیں جس کا اصلی مقصد حقیقتہ ارشاد و ہدایت بھی ہے۔

اب یہ ایک انداز تکلم ہے کہ جو قہری نتیجہ کسی امر پر مرتب ہو اس کو استعارۃ بطور غرض مقصد ذکر کر دیا
جاتا ہے۔ جیسے

"فالنقطه آل فرعون ليكون لهم عدوا وحزنا" (القصص #08)

فرعون کے گھر والوں نے موسی (ع) کو اٹھا لیا تاکہ یہ انکے دشمن جان اور سرمایہ رنج و ملال ثابت ہوں"
ظاہر ہے آل فرعون کا مقصد موسی علیہ السلام کے اٹھانے سے دشمن جان اور سرمایہ ملال فراہم کرنا نہ تھا
مگر چونکہ خارج میں نتیجہ یہی مترتب ہوا اور اس لیے کہہ دیا گیا کہ آل فرعون نے انہیں اس کے لیے اٹھایا
تھا۔ بس اسی طرح خالق کا مقصد اپنی آیات سے یہ نہیں ہے کہ ان کے مرض میں اضافہ کیا جائے مگر چونکہ
ہوتا یہی ہے جو قرآن کی آیت اترتی ہے، جو معجزہ ظاہر ہوتا ہے، جو رسول صلی اللہ علیہ والہ وسلم کو فتح

حاصل ہوتی ہے، جو اللہ کی جانب سے اپنے رسول صلی اللہ علیہ والہ وسلم پر انعام و اکرام ہوتا ہے، ہر ایک سے منافقین کی عداوت، ان کے اختلاف اور منافقت میں اضافہ ہی ہوتا ہے۔ اس لیے یہ کہہ دیا گیا کہ "اللہ نے ان کے مرض میں اضافہ کر دیا" اس کا عقیدہ جبر سے قطعاً کوئی تعلق نہیں ہے۔ اسی بنا پر اس " فعلِ الہی زادہم" سے پہلے آیا ہے "فی قلوبهم مرض" درمیان میں فائی تفریع لاکر "زادہم اللہ مرضًا" کہا گیا ہے جس سے صاف ظاہر ہے کہ وہ پہلا مرض از جانبِ خدا نہیں ہے اور اس زیادتی مرض کا اصل سبب ہی ذاتی علت ہے لہذا اس کا سبب راجعِ خردان افراد کے نفوس کی طرف ہے نہ کہ اللہ کے جبر و قهر کی طرف۔ مولانا عبدالماجد صاحب لکھتے ہیں : "زادہم" میں حرف "ف" بہت اہم ہے۔ یہ گویا اس کا اعلان ہے کہ آگے جس فعل کا ذکر آ رہا ہے وہ محض بطور ثمرہ یا نتیجہ کے پیدا ہوا ہے "والفاء للدلالۃ علی ترتیب مضمونها علیه" (ابوسعود) حق تعالیٰ کی جانب اس قسم کے افعال کا انتساب صرف مجازی حیثیت رکھتا ہے یعنی یہ نہیں کہ اللہ نے خواہ مخواہ اُن سے یہ افعال کرائے۔ اس نے تو صرف وہ حالات و اسباب پیدا کر دیئے جن سے ان بدنصیبوں نے خود اپنے مرض کے بڑھانے کا کام لیا ورنہ اگر وہ اپنی عقل و ارادہ کا صحیح استعمال کرتے تو انہی اسباب و حالات سے ہدایت بھی پاسکتے تھے"

اس قسم کے افعال کا حق تعالیٰ کی طرف انتساب قدیم صحیفوں کا بھی ایک محاورہ عام ہے اسرائیل نے مجھے نہ چاہا تب میں نے انہیں دلوں کی سرکشی کے بس میں چھوڑ دیا۔ (زبور 10:08 و 11) بس خدا نے منہ موڑ کر انہیں چھوڑ دیا کہ آسمانی فوج کو پوچیں۔ (اعمال 42:7)

خدا نے ان کے دلوں کی خواہش کے مطابق انہیں ناپاکی میں چھوڑ دیا کہ ان کے بدن آپس میں بے حرمت کیے جائیں۔ (رومیوں 24:1)

آخر میں علاوه اس عذاب کے جو منافقین کے لیے پہلے "ولهم عذاب عظیم" کے الفاظ میں بتایا جا چکا ہے ان کے لیے ایک مزید عذاب کی خبر دی گئی ہے کہ "سن کے لیے ایک عذاب دردناک اس لیے ہے کہ یہ غلط بیانی سے کام لیتے تھے" اور اسی بنا پر مجموعی طور سے ان کا عذاب صریح کافروں کے عذاب سے شدید تر ہو گیا جس کا ذکر پہلے ہو چکا ہے۔

(1). قال قائلون انهم رؤساء اليهود المعاندون الذين وصفهم الله تعالى بأنهم يكتمون الحق وهم يعلمون وهو قول ابن عباس رضي الله عنهم (رازي)

(2). اولى هذه التأويلات بالالية تاویل ابن عباس رضي الله عنهم (جامع البيان)

(3). اللطيفة الربانية التي بها يكون الانسان انسانا (نيشاپوری) فانقلب المعنوي هو العقل (شرح اصول کافی ملا صدر) صدر

(4). وصف حال الكفار في أيةتين وحال المنافقين في ثلث عشرة آية فغى عليهم خبتم ونكرهم وفضحهم وسفهم وتهكم بفعلهم وستجل طغيانهم وعمهم ودعاهم صمايكم وعميا وضرب بهم الامثال الشنبعة. (نيشاپوری)

(5). والتجوز باعتبار ان الجرأة على مخادعة الرسول في مقدمة الذين أمنوا من حيث انه رسول الله بمنزلة الجرأة على مخادمة الله. (البلاغي)

(6). فوبال خداعهم راجع الى انفسهم. (مجمع البيان)